

I

(Tájékoztatások)

**BIZOTTSÁG**

**Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség – A 2004-es gazdasági évre vonatkozó végső elszámolások kiadása**

(2005/C 269/01)

A végső elszámolások teljes kiadása a következő címen jelenik meg:

<http://agency.osha.eu.int>

1. táblázat

## A 2004-es pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(millió euro)

| Bevételek             |  |                   | Kiadások                          |  |                         |            |        |        |  |            |        |  |                         |            |        |        |
|-----------------------|--|-------------------|-----------------------------------|--|-------------------------|------------|--------|--------|--|------------|--------|--|-------------------------|------------|--------|--------|
| A bevételek forrása   | A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevétel | Beszedett bevétel | A kiadások rendeltetése           | Előirányzatok a végleges költségvetésben |                         |            |        |        | Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok |            |        | Rendelkezésre álló költségvetési előirányzatok (2004-es és 2003-as költségvetés) |                         |            |        |        |
|                       |  |                   |                                   | fel-tüntetett                            | vállalt kötelezettségek | kifizetett | átvitt | törölt | fennálló kötelezettségvállalások                             | kifizetett | törölt | előirányzatok  | vállalt kötelezettségek | kifizetett | átvitt | törölt |
| Közösségi támogatások | 10,6   | 9,5               | I. cím<br>Személyzeti juttatások  | 4,3                                      | 3,7                     | 3,4        | 0,1    | 0,9    | 0,1  | 0,1        | 0,0    | 4,4  | 3,8                     | 3,4        | 0,1    | 0,9    |
| Saját bevételek       | 0,0  | 0,0               | II. cím<br>Működési kiadások      | 1,4                                      | 1,2                     | 1,0        | 0,2    | 0,2    | 0,2  | 0,2        | 0,0    | 1,6  | 1,4                     | 1,1        | 0,2    | 0,2    |
| Egyéb támogatások     | 0,2  | 0,1               | III. cím<br>Tevékenységi kiadások | 5,0                                      | 5,0                     | 2,4        | 2,5    | 0,1    | 5,9  | 5,0        | 0,8    | 10,9   | 10,9                    | 7,4        | 2,5    | 0,9    |
| Egyéb bevételek       | 0,0  | 0,1               | PHARE-kiadások                    |  |                         |            |        |        | 0,5  | 0,4        | 0,1    | 0,5  | 0,5                     | 0,4        |        | 0,1    |
| PHARE-bevételek       | 0,0  | 0,1               |                                   |  |                         |            |        |        |  |            |        |  |                         |            |        |        |
| <b>Összesen</b>       | 10,8   | 9,8               | <b>Összesen</b>                   | 10,8                                     | 10,0                    | 6,8        | 2,9    | 1,2    | 6,6  | 5,6        | 1,0    | 17,4   | 16,6                    | 12,4       | 2,9    | 2,2    |

Megjegyzés: az összegekben a kerekítés miatt eltérések fordulhatnak elő.

## 2. táblázat

## A 2004-es és 2003-as pénzügyi év eredménykimutatása

(1 000 euro)

|   | 2004         | 2003           |
|---|--------------|----------------|
| <b>Bevételek</b>  |              |                |
| Közösségi támogatások   | 9 542        | 11 641         |
| Egyéb támogatások   | 66           | 66             |
| Egyéb bevételek   | 111          | 157            |
| PHARE-bevételek   | 121          | 824            |
| <b>Összes bevétel (a)</b>                                       | <b>9 840</b> | <b>12 688</b>  |
| <b>Kiadások</b>   |              |                |
| <i>Személyzeti juttatások – a költségvetés I. címe</i>          |              |                |
| Bérfizetések  | 3 379        | 3 245          |
| Átvitt előirányzatok  | 60           | 87             |
| <i>Működési kiadások – a költségvetés II. címe</i>              |              |                |
| Kifizetések   | 966          | 1 146          |
| Átvitt előirányzatok  | 248          | 186            |
| <i>Tevékenységi kiadások – a költségvetés III. címe</i>         |              |                |
| Kifizetések <sup>(1)</sup>                                      | 2 426        | 2 559          |
| Átvitt előirányzatok  | 2 549        | 5 859          |
| <i>PHARE-kiadások</i>   |              |                |
| Kifizetések   | 0            | 548            |
| Átvitt előirányzatok  | 0            | 502            |
| <b>Összes kiadás (b)</b>  | <b>9 628</b> | <b>14 131</b>  |
| <b>A pénzügyi év eredménye (c = a – b) <sup>(2)</sup></b>       | <b>212</b>   | <b>– 1 443</b> |
| Az előző pénzügyi évről áthozott egyenleg                       | – 1 987      | – 1 108        |
| Átvitt és törölt előirányzatok                                  | 887          | 766            |
| Az előző évben fel nem használt előirányzatok újrafelhasználása | 0            | 1              |
| RO (PHAREII)  | 144          | 0              |
| Kifizetések a 2002-ben törölt kötelezettségvállalás ellenében   | 0            | – 191          |
| Árfolyam-különbözések   | 0            | 4              |
| Phare összegek visszatérítése a Bizottságnak                    | – 39         | 0              |
| Kiigazítások  | 3            | – 16           |
| <b>Gazdasági kiigazítások előtti pénzügyi eredmény (d)</b>      | <b>– 779</b> | <b>– 1 987</b> |
| Behajtandó költségvetési bevételek                              | 0            | 850            |
| Egyéb behajtandó bevételek                                      | 0            | 3              |
| Ingatlanok beszerzése   | 58           | 207            |
| Értékcsökkenés  | – 175        | – 186          |
| Készletek   | – 6          | 0              |
| Állóeszközök leselejtezése                                      | – 91         | 0              |
| Értékcsökkenés  | 88           | 0              |
| Egyéb kiadások  | – 34         | – 1            |
| <b>Gazdasági kiigazítások (e)</b>                               | <b>– 161</b> | <b>873</b>     |
| <b>Éves mérleg (d + e)</b>                                      | <b>– 940</b> | <b>– 1 113</b> |

<sup>(1)</sup> Az összeg tartalmazza az újrafelhasználható előirányzatokból eszközölt kifizetéseket (18 573 EUR értékben).<sup>(2)</sup> A Tanács 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom rendeletének 15. cikke alapján számítva (HL L 130., 2000.5.31., 8. o.).

Megjegyzés: az összegekben a kerekítés miatt eltérések fordulhatnak elő.

## 3. táblázat

## 2003. és 2004. december 31-i mérleg

(1 000 euro)

| ESZKÖZÖK                               | 2004         | 2003         | FORRÁSOK   | 2004         | 2003         |
|--|--------------|--------------|--|--------------|--------------|
| <b>Befektetett eszközök</b>            |              |              | <b>Saját tőke</b>                                      |              |              |
| Számítógépes programok                 | 66           | 95           | Saját tőke   | 431          | 431          |
| Számítástechnikai felszerelések        | 90           | 136          | A pénzügyi év egyenlege                                | - 67         | - 1 113      |
| Berendezések és felszerelések          | 169          | 215          | <i>Részösszeg</i>                                      | 365          | - 683        |
| Járművek                               | 0            | 0            | <b>Közép- és hosszú távú kötelezettségek</b>           |              |              |
| <i>Részösszeg</i>                      | 325          | 445          | Áthozott előirányzatokra vonatkozó kötelezettségek     | 0            | 0            |
| <b>Közép- és hosszú távú hitelek</b>   |              |              | <i>Részösszeg</i>                                      | 0            | 0            |
| Közösségi támogatások                  | 0            | 0            | <b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>                  |              |              |
| <i>Részösszeg</i>                      | 0            | 0            | Nem automatikus áthozatalok                            | 0            | 135          |
| <b>Készletek</b>                       |              |              | Halasztott vámfizetések                                | 2 857        | 6 498        |
| Irodaberendezések/Irodaeszközök        | 0            | 6            | Bizottság  | 145          | 282          |
| <i>Részösszeg</i>                      | 0            | 6            | Egyéb kötelezettségek                                  | 67           | 128          |
| <b>Forgóeszközök</b>                   |              |              | Kezelési levonások                                     | 0            | 73           |
| Közösségi támogatások                  | 809          | 1 035        | Célelőirányzatokra vonatkozó kötelezettségek           | 0            | 0            |
| Egyéb követelések                      | 19           | 62           | <i>Részösszeg</i>                                      | 3 069        | 7 117        |
| Visszaigényelhető hozzáadottérték-adó  | 0            | 0            | <b>Átmeneti és kiigazítási számlák</b>                 |              |              |
| <i>Részösszeg</i>                      | 828          | 1 097        | Követelések behajtása                                  | 0            | 0            |
| <b>Pénzkészletek</b>                   |              |              | Újrafelhasználható előirányzatok                       | 0            | 11           |
| Bankszámlák és pénztár                 | 2 305        | 4 889        | <i>Részösszeg</i>                                      | 0            | 11           |
| Előlegek kezelése                      | 3            | 1            | <b>Céltartalékok kockázatokra és kötelezettségekre</b> |              |              |
| <i>Részösszeg</i>                      | 2 308        | 4 890        | Függőben levő perek                                    | 34           | 0            |
| <b>Átmeneti és kiigazítási számlák</b> |              |              | <i>Részösszeg</i>                                      | 34           | 0            |
| Előlegek                               | 6            | 6            |  |              |              |
| <i>Részösszeg</i>                      | 6            | 6            |  |              |              |
| <b>Összesen</b>                        | <b>3 468</b> | <b>6 445</b> | <b>Összesen</b>  | <b>3 468</b> | <b>6 445</b> |

Megjegyzés: az összegekben a kerekítés miatt eltérések fordulhatnak elő.